

هيئة تظلم اللاجئين

إشعار حول كيفية التعامل مع بياناتكم الشخصية وفقا لقانون الحفاظ على البيانات

ترسل هيئة تظلم اللاجئين لكم هذه المواد لتعطيكم معلومات حول كيفية تعامل الهيئة مع بياناتكم الشخصية.

لقد تلقينا بيانات شخصية متعلقة بكم في حالة:

- أنكم قدّمتم شكوى على قرار أخذته دائرة شؤون الأجانب،
- أن قرار صادر من دائرة شؤون الأجانب متعلق بكم قد تم رفعه إلى هيئة تظلم اللاجئين من ضمن المعالجة التلقائية للشكاوى، أو
- أنكم طلبتم من هيئة تظلم اللاجئين النظر مجددا في قضية تم أخذ القرار فيه سابقا.
- أنك اتصلت بمجلس اللاجئين فيما يتعلق بسؤال عام
- انك طلبت الوصول إلى ملف شكواك
- أنك طلبت الوصول إلى البيانات الشخصية التي نتعامل معها بخصوصك ، أو
- أنك اتصلت بمجلس اللاجئين بالنيابة عن شخص آخر كممثل من طرفه

لكي تتمكن هيئة تظلم اللاجئين من معالجة قضيه الشكوى أو استفسار ، سيتم التعامل مع بياناتكم الشخصية ومن بينها جمع البيانات، والاحتفاظ بها و في بعض الحالات تسليمها لجهات أخرى. وتجري التعامل مع بياناتكم كليا أو جزئيا عن طريق التعامل الإلكتروني مع البيانات.

بموجب التطبيق لقانون حماية البيانات¹ فيجب على هيئة تظلم اللاجئين إفادتكم بعدد من المعلومات عندما نستلم بياناتكم الشخصية منكم أو من جهات أخرى.

¹تطبيق قانون البرلمان الأوروبي والمجلس 2016/ 679 (EU) من تاريخ 27 أبريل 2016 حول حماية الأفراد فيما يتعلق بالتعامل مع البيانات الشخصية والتبادل الحر لهذه البيانات وحول إلغاء توجيهات EF/46/95.

المعلومات التي يقع علينا إفادتكم بها، هي:

- 1 نحن المسؤولون عن البيانات – كيف تستطيعون الاتصال بنا؟
- 2 لدينا مستشار لحماية البيانات – كيف تستطيعون الاتصال به؟
- 3 ما هيه الاهداف من تعاملنا مع بياناتكم الشخصية، وما هو الأساس القانوني للتعامل معها؟
- 4 هل من واجبكم تسليمنا بياناتكم؟
- 5 ما هي البيانات الشخصية التي نقوم بالتعامل معها؟
- 6 ممن نتلقى بيانات شخصية ولمن نسلم هذه البيانات الشخصية؟
- 7 ما هو مصدر بياناتكم الشخصية؟
- 8 كم الفترة التي نحتفظ فيها ببياناتكم الشخصية؟
- 9 هل يمكنكم سحب موافقتكم؟
- 10 ما هي حقوقكم فيما يتعلق بمعالجة المعلومات الخاصة عنكم؟
- 11 يمكنكم تقديم شكوى لمديرية المراقبة على التعامل مع البيانات

أدناه تجدون المزيد من التفاصيل حول المعلومات التي علينا أن نقدمها لكم.

إذا كان لديكم أسئلة، فنرحب باتصالكم بنا. وتجدون معلومات عن كيفية الاتصال بنا في أسفل هذه الصفحة تحت نقطة 1.

1 نحن المسؤولون عن البيانات – كيف تستطيعون الاتصال بنا؟

هيئة تظلم اللاجئين ومكتب هيئة تظلم اللاجئين المسؤولون عن كيفية تعاملنا مع بياناتكم الشخصية.

تجدون معلومات عن كيفية الاتصال بنا هنا تحت:

هيئة تظلم اللاجئين

Flygtningenævnet

Adelgade 11-13

1304 København K

البريد الإلكتروني: 0045 61983700 رقم الهاتف:

fln@fln.dk

الموقع على الإنترنت: www.fln.dk

رقم المؤسسة: (CVR) 36977191

عند الاتصال بنا سنطلب منكم ربما ذكر رقم القضية، ورقم الهوية ومعلومات أخرى تسهل علينا إيجاد بياناتكم الشخصية التي تقوم هيئة تظلم اللاجئين بالتعامل معها.

2 لنا مستشار لحماية البيانات – كيف تستطيعون الاتصال به؟

(DPO)

لدى هيئة تظلم اللاجئين مستشار لحماية البيانات. هنا تجدون المعلومات للاتصال به:

رساله الى مستشار حماية البيانات

att. Databeskyttelsesrådgiver

Adelgade 11-13, 1304 København

مستشار حماية البيانات

البريد الإلكتروني: 0045 61984000 رقم الهاتف:

dpo@uim.dk

3 ما هيه الاهداف من تعاملنا مع بياناتكم الشخصية وما هو الأساس القانوني للتعامل معها؟

الهدف من تعامل هيئة تظلم اللاجئين مع بياناتكم الشخصية هو التمكّن من أخذ قرار في قضيتكم أو الإجابة على سؤالكم..

الأساس القانوني لتعاملنا مع بياناتكم الشخصية من بين أمور أخرى هو قانون الأجانب²، وقانون حماية البيانات³، وتطبيق القانون لحماية البيانات. ويتعلّق الأمر بالموادّ في:

قانون حماية البيانات

- المادة 8، المقطع الثاني، رقم 1 (موافقة)

- المادة 8، المقطع الثاني، رقم 2 و 3 (اجراءات السلطه)

إذا اتصلت بمجلس اللاجئين فيما يتعلق بسؤال عام ، فسيتبع الأسس القانونية لمعالجة المجلس للبيانات الشخصية من المادة 6(1) من لائحة حماية البيانات. 1 (ج) (الالتزام القانوني). في حالة ان الامر متعلق بالحصول على الوثائق ، فإن الأساس القانوني هو القانون العام الغير محجب. في حالة وصول الأطراف إلى قضايا صنع القرار ، فإن الأساس القانوني هو الفصل 4 من قانون الإدارة العامة ، وفي حالة الاستفسارات المتعلقة بحقوق موضوع البيانات ، فإن الأساس القانوني هو المادة ، الفقرة 3 من (لائحة حماية البيانات. 1 (ج) (الالتزام القانوني) ، راجع الفصل 3 (حقوق موضوع البيانات

4 هل من واجبكم تسليمنا بياناتكم؟

من واجبكم تسليمنا البيانات الضرورية لتمكّن هيئة تظلم اللاجئين من أخذ القرار في قضيتكم. إذا لم تعطونا هذه البيانات، فقد يلحق ذلك الضرر بقضيتكم. ويمكنكم قراءة المزيد عن واجبكم في التعاون لتوضيح القضية في قانون الأجانب المادة رقم 40

5 ما هي البيانات الشخصية التي نقوم بالتعامل معها؟

إعلان للقانون رقم 117 من تاريخ 02/10/2017 حول قانون الأجانب مع التعديلات اللاحقة.²

قانون رقم 502 من تاريخ 23/05/2018 حول موادّ إضافية لتطبيق القانون حول حماية الأفراد فيما يتعلّق بالتعامل مع البيانات الشخصية والتبادل³ الحرّ لهذه البيانات.

يمكننا حسب الضرورة التعامل مع الأنواع التالية من بياناتكم الشخصية:

- بيانات شخصية عادية (مثل الاسم والعنوان والأحوال العائلية)
- بيانات حول وجود أي مخالفات قانونية
- بيانات شخصية حساسة (مثل المعلومات الصحية والمعلومات حول الانتماء السياسي والديني)

6 ممن نتلقى بيانات شخصية ولمن نسلم هذه البيانات الشخصية؟

عندما ستقوم هيئة تظلم اللاجئين بمعالجة قضيتكم، فستلم الهيئة الوثائق في القضية من الجهات الرسمية الأخرى وبشكل رئيسي من دائرة شؤون الأجانب والشرطة.

وتقوم هيئة تظلم اللاجئين في بعض الحالات بتسليم بياناتكم إلى جهات أخرى وبشكل رئيسي إلى:

- وزارة شؤون الأجانب والاندماج

- دائرة شؤون الأجانب

- لجنة شؤون الأجانب

- منظمة مساعدة اللاجئين

مركز الهوية الوطنية

ترجمة

- الشرطة والنيابة العامه

المخابرات العامه

محامى الدوله

- وزارة الخارجية

- وزارة العدل
- مجلس الشعب (البرلمان)
- المحقق البرلماني

7 ما هو مصدر بياناتكم الشخصية؟

نستلم غالباً بياناتكم التي نقوم بالتعامل معها، من:

- سجلات وزارة شؤون الأجانب والاندماج
- جهات رسمية أخرى مثل دائرة شؤون الأجانب والشرطة
- مصادر مفتوحة للعامة مثل مواقع على الإنترنت ومواقع للتواصل الاجتماعي
- السجل المركزي للأفراد (CPR)

8 كم الفترة التي نحتفظ فيها ببياناتكم الشخصية؟

نقوم بتدوين وتخزين المعلومات الشخصية الخاصة بك وفقاً لأهداف المعالجة المذكورة ، ونسلمها إلى سلطات الأرشيف وفقاً لقواعد قانون الأرشيف (كل ٥ سنوات تقريباً). ثم سنقوم بإجراء تقييم ملموس حول ما إذا كنا بحاجة إلى الاحتفاظ بالمعلومات. سيتم تضمينه في هذا التقييم ما إذا كانت المعلومات ضرورية للحالات المستقبلية ، على سبيل المثال. فيما يتعلق بطلبات الاستئناف ، إلخ. إذا لم يكن لدينا حاجة إدارية للاحتفاظ بالمعلومات ، فسيتم حذفها

9 هل يمكنكم سحب موافقتكم؟

إذا كنتم قد منحتهم هيئة تظلم اللاجئين الموافقة للتعامل مع بياناتكم الشخصية، فيمكنكم في أي وقت سحب هذه الموافقة. إذا أردتم سحب موافقتكم، فيمكنكم الاتصال بنا عن طريق المعلومات للاتصال الموجودة علاه تحت نقطة 1.

إذا قررت سحب موافقتكم، فما زال بإمكاننا التعامل مع البيانات التي استلمناها قبل الوقت الذي قمتم فيه بسحب موافقتكم. لا يؤثر على قانونية معالجة بياناتك الشخصية حتى وقت سحبك للموافقه. لذلك ، إذا سحبت موافقتك ، فلن يكون ساري المفعول الا فقط بعد وقت سحب الموافقه

10 ما هي حقوقكم؟

لكم بعض الحقوق المتعلقة بتعاملنا مع بياناتكم. إذا أردتم استعمال هذه الحقوق، فعليك الاتصال بنا. ولكم الحقوق التالية:

وعدد من المعلومات الإضافية ، بما في ذلك -- لكم حق الاطلاع على بياناتكم التي نقوم التعامل معها الغرض من المعالجه

لكم الحق في تصحيح بيانات شخصية خاطئة ومضللله عنكم او شطبها -

في بعض الحالات الخاصة لكم الحق في الحد من بياناتكم أو إلغائها او معالجه محدودة ، إذا لم تعد - البيانات ضرورية لمعالجة قضيتكم او الجواب على اسئلتكم

- يمكنكم تقديم شكوى في بعض الحالات على تعاملنا مع بياناتكم الشخصية.

- لكم الحق في تلقي نسخة مطبوعة من البيانات الشخصية التي نتعامل معها عنك ، أو تحويل بياناتكم الشخصية من مسؤول عن البيانات إلى مسؤول آخر، ولكن

11 يمكنكم تقديم شكوى لمديرية المراقبة على التعامل مع البيانات

إذا كنتم غير راضين عن الطريقة التي قمنا فيها بالتعامل مع بياناتكم الشخصية، فيمكنكم تقديم شكوى لمديرية المراقبة على التعامل مع البيانات.

وتجدون معلومات للاتصال بمديرية المراقبة على التعامل مع البيانات على موقع:

www.datatilsynet.dk

